

Montiert von	:	Ingenieur	:
Installationsdatum	:		
Telefonnummer	:	PIN	:
Batteriewechsel	:	Ingenieur	:
Bewahren Sie dieses Produkthandbuch an einem sicheren Ort im Logbuch im Maschinenraum			



- ☞ Die RUKRA GSM/PSTN interface ersetzt eine Standard-PSTN-Telefonleitung und kann in den Maschinenraum, dem Aufzugsschacht oder am Dach der Kabine installiert werden. Bis zu 5 RUKRA Aufzugstelefonen können an einem RUKRA GSM/PSTN interface parallel geschaltet werden.
- ☞ Die RUKRA GSM/PSTN interface ist entsperrt und mit einem internen Batterie ausgestattet. Kommt mit Magnetantenne, interne Batterie und ein Netzadapter mit 230 VAC Netzkabel mit angespritzten Stecker und ist bereit für den sofortigen Einsatz ohne extra Programmierung.
- ☞ Keine Programmierung erforderlich, Sie brauchen nur eine aktive SIM-Karte mit oder ohne PIN. Die SIM-Karte kann gegen Diebstahl mit PIN 1111 geschützt werden, die Funktion RUKRA GSM/PSTN interface machen Sie sich eine neue, unbekannte PIN-Code.

Lesen Sie dieses Kurzanleitung sorgfältig bevor Sie die Installation oder Programmierung starten

EIGENSCHAFTEN

- ☞ 230 VAC / 9VAC Versorgung mit integrierter Backup-Batterie
- ☞ Telefonleitung für bis zu 5 RUKRA Aufzug Telefone oder andere Marken
- ☞ Alle 14 Tage, automatische Steuerung der Kapazität der Backup-Batterie
- ☞ Diebstahlschutz mit PIN-Funktion 1111, wird es eine neue unbekannte PIN-Code generiert werden
- ☞ Zusätzliche USB Interface für den Einsatz als GSM-Modem (Daten, SMS-Programmierung, SMS, Mail)
- ☞ Roaming kannausgeschaltet worden (Roaming ist die Kommunikation zwischen verschiedenen Netzwerken)
- ☞ SMS periodisch von 1 bis 30 Tage senden mit Informationen über Netzwerk, Stromversorgung, Temperatur, etc.
- ☞ SMS über den Status der Strom und Batteriestatus (Leistung, Spannung, Kapazität und Batteriedefekt senden)
- ☞ SMS zu senden, wenn sie mit einem Netzwerk anmelden
- ☞ SMS zu senden, wenn ein Eingang aktiviert (optional print)

EXTERNE ANSCHLÜSSE

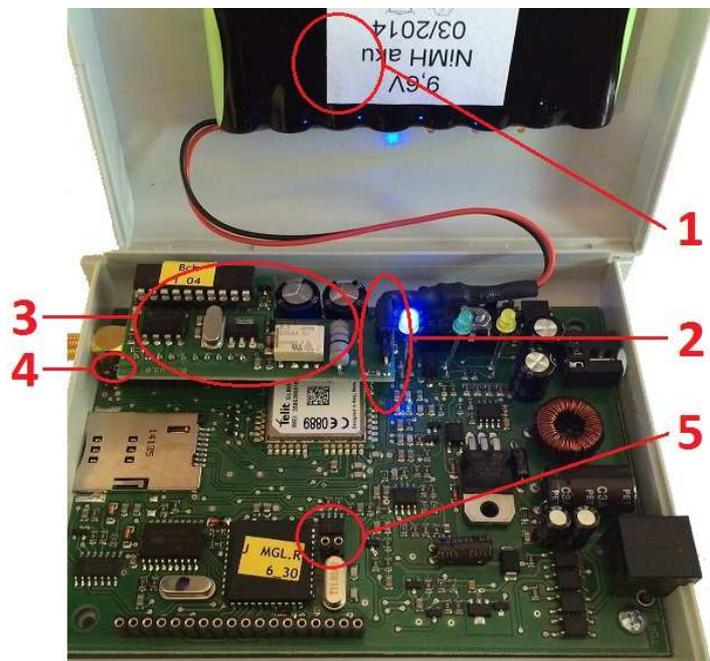


RUKRA Aufzug Notruf-Telefon
 (MAXIMAL 5 STÜCK PARALLEL)

INTERNE ANSCHLÜSSE

Das Gehäuse kann ohne Werkzeug geöffnet werden

- 1) Backup-Batterie
9,6V / 800Mah
- 2) Anschluss der Backup-Batterie
- 3) Backup-Batterie Kontroller (BCH)
- 4) Achten Sie beim Befestigen BCH, immer frei lassen Sie die ersten Stift!!
- 5) Auf Werkseinstellungen zurücksetzen:
Trennen Sie das Netzadapter und Batterieanschluss und legen Sie eine Drahtbrücke in diesem 2-Pin-Anschluss. Schließen Sie das Netzadapter oder batterie wieder auf, LEDs blinken kurz und Sie können wieder entfernen Sie den Drahtbrücke. Die Werkseinstellungen sind zurück gestellt.



INSTALLATION

Verwenden Sie nur das mitgelieferte 230VAC/9VAC Netzadapter und das mitgelieferte 2-Draht-Telefon kabel.

Hinweis: Eines 4 oder 6 Drahtkabel kann es zu Störungen geben und die gelbe und grüne LED blinkt.

Die RUKRA GSM/PSTN Interface kann in dem Motorraum, dem Aufzugsschacht oder am Dach der Aufzugskabine montiert werden. Schließen Sie immer die 230VAC/9VAC Netzadapter auf eine feste Spannung (nie auf die kabinenbeleuchtung) Überprüfen Sie immer die RUKRA GSM/PSTN Interface arbeitet auf der Backup-Batterie, und nur auf der 230VAC/9VAC Netzadapter. Installieren die RUKRA GSM/PSTN Interface und die Antenne immer so weit weg von der RUKRA Aufzug Notruf-Telefon. Die Rückseite des Gehäuses ist mit zwei Steckplätzen ausgestattet und es gibt special industrielle extra stark doppelseitiges Kleband zur Befestigung in der machineraum zu enthalten.

SIM-KARTE

Die SIM-Karte kann auf zwei Arten verwendet werden: ohne PIN oder mit PIN

- Ohne PIN:
 - 1- Legen Sie die SIM-Karte in ein handelsübliches Mobiltelefon ein
 - 2- Ändern Sie im Menü „Sicherheitseinstellungen“ die Option „PIN-Code-Abfrage“ auf AUS“.
- Mit pin:
 - 1- Legen Sie die SIM-Karte in ein handelsübliches Mobiltelefon ein
 - 2- Ändern Sie im Menü „Sicherheitseinstellungen“ den PIN-Code in „1111“.
 - 3- Nach dem Einlegen der SIM-Karte in das RUKRA GSM/PSTN Interface wird der Code in eine zufallsgenerierte Zahlenkombination geändert. Dadurch kann die Karte nur in einem anderen Mobiltelefon verwendet werden, wenn sie mit dem PUK-Code entsperrt wird.



HINWEIS!
Wenn Sie dreimal einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt (Entsperrung ist nur mit PUK-Code möglich).

Legen Sie die SIM-Karte in den RUKRA GSM/PSTN Interface (beachten Sie die abgeschrägte Ecke) und schließen Sie das mitgelieferte Netzadapter und den Batterie abwechselnd und überprüfen Sie die LEDs, beide Male zu gehen. Die blaue LED leuchtet und die grüne und die gelbe LED blinkt. Warten durchschnittlich 60 Sekunden, bis die mittleren LED erlischt und unteren LED blinkt weiter 1 bis 5-mal. Die RUKRA GSM/PSTN Interface ist dann einsatzbereit.

PROGRAMMIEREN

Aus der Fabrik der RUKRA GSM/PSTN Interface hat Standard-Einstellungen, die in der Regel nicht geändert werden müssen. Programmieren kann mit einem normalen PSTN Telefon oder mit die USB-Interface.

Mit ein PSTN telefon:

Mit einem angeschlossenen Telefon können Sie die Parameter ändern, aber Sie können nicht nach Telefonnummern und SMS-Einstellungen zu ändern. Die Programmierung kann mit oder ohne das Vorhandensein einer SIM-Karte sein.



Mit die USB interface:

SMS-Einstellungen, Telefonnummern und weitere Parameter können mit einem Computer unter Verwendung des "GGSET"-Programm und der USB Interface programmiert werden. Die Programmierung kann mit oder ohne das Vorhandensein einer SIM-Karte sein.



Programmierung mit einem PSTN-Telefon:

Schließen Sie ein Telefon an die Leitung aus, heben Sie den Hörer ab, und geben Sie ein: # 0000 (0000 = Standard-Passwort), wenn das Passwort korrekt ist, erhalten Sie eine Kurzwahl-Töne zu hören. Nach der Eingabe eines richtigen Einstellung werden Sie **3** Töne hören und drücken Sie die # Taste, Sie hören einen langen Signalton Toon. Warten Sie, bis Sie mindestens noch 2 mal die korte Töne hören und gehen Sie dann weiter mit Programmierung.

Code	Gebe in				Einstellung	Werk-einstellung			
0 0	n	n	n	n	Password fur programmierung	0	0	0	0
2 7	n				Pin-Code AbFrage, n =0 PIN-Code-Abfrage AUS / n =1 Pin-Code Abfrage EIN	0			
7 5	n				Roaming, 0 = Roaming AUS / 1 = Roaming EIN	1			
3 2	n	n			Wartezeit nach dem Aufruf die Zahlen (2N einstellung n n = 1 0)	0	1		
9 9					Rückkehr zur Werkseinstellung				

Programmieren mit der USB interface:

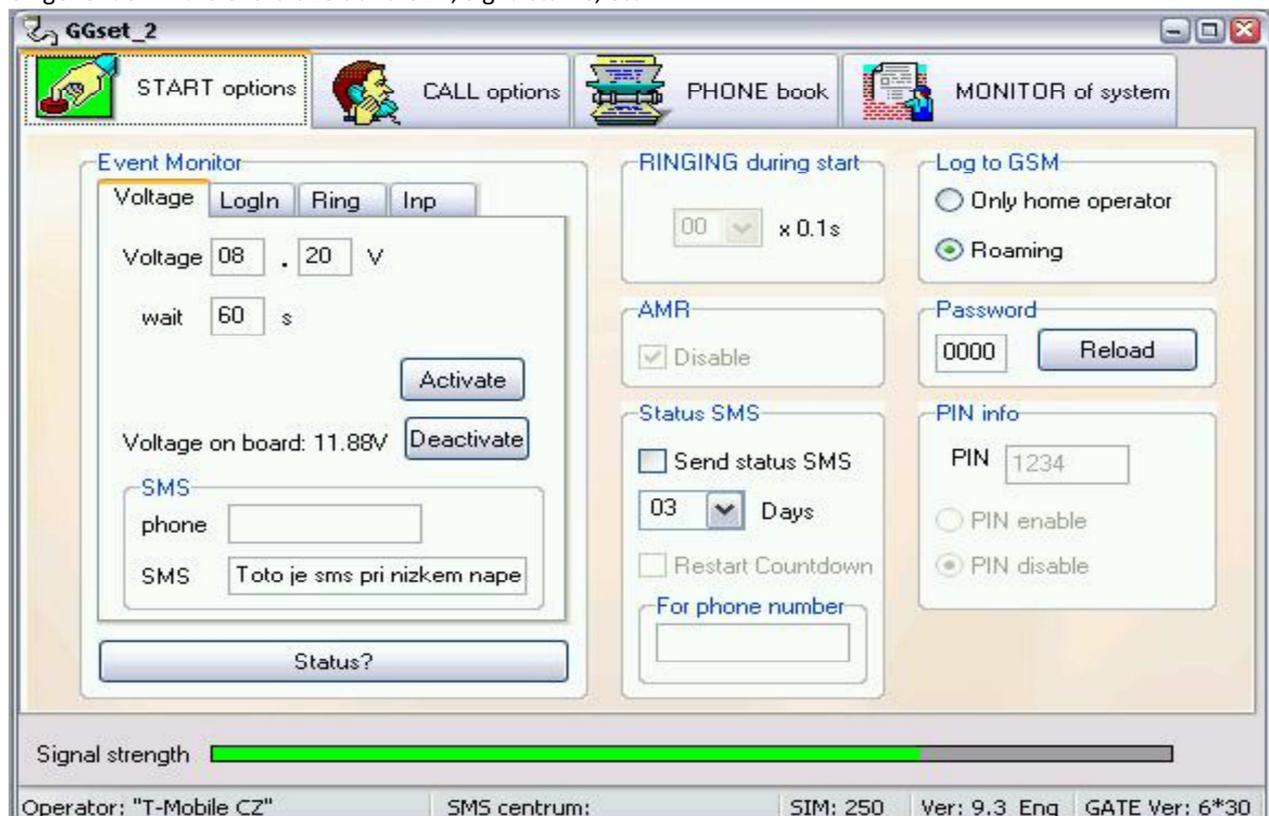
Der RUKRA GSM/PSTN Interface kann mit einem Computer und der notwendigen Software "GGSET" und USB Interface programmiert werden. Der USB Interface must mit ein 6-Leiter-Flachkabel an die RUKRA GSM / PSTN-Schnittstelle angeschlossen werden. Parameter die mit einem angeschlossenen Telefon programmiert werden kann auch mit der PC **außer** den PIN-Code der SIM-Karte programmiert werden.

Telefonnummern für SMS-Nachrichten kann nur mit einem Computer unter Verwendung des "GGSET"-Programm und der USB Interface programmiert werden. Die Programmierung kann mit oder ohne das Vorhandensein einer SIM-Karte sein.

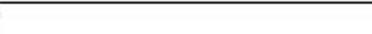
Auf der Website www.rukra.eu können Sie die Software und das Handbuch "Konfigurationssoftware für RUKRA GSM / PSTN Interface" Downloaden

USB Interface:

Sie können der RUKRA GSM/PSTN Interface direkt über die USB-Schnittstelle steuern. Der GSM/PSTN Interface kann weiter wie eine gewöhnliche GSM-Modem für die Datenübertragung, Internet-Verbindung oder für SMS-Nachrichten verwendet werden. Wenn der RUKRA GSM/PSTN Interface als GSM-Modem funktioniert, dann ist besetzt für Sprachverbindung. Bei Abholung der Linie werden Sie das Besetztzeichen hören. der RUKRA GSM/PSTN Interface überwacht die Datenübertragung per Modem. Die Datenübertragung kann nicht permanent daher bleibt die Einheit im Datenmodus 10 Sekunden nach Beendigung der Datenübertragung. Dann geht zurück auf Voice-Modus (Anruf). Das gleiche ist, wenn Sie anrufen über Einheit. Es ist besetzt für die Datenübertragung. Die optionale Software Versorgung Einheit zum Senden und Empfangen von SMS-Nachrichten ist SMS Mail. Es wird unter Outlook arbeiten und mit SMS wie bei normalen E-Mails arbeiten können. Es arbeitet in Chargen und ermöglicht Programm Kommunikationsintervall (1 bis 99 Minuten), um der RUKRA GSM/PSTN Interface zum Senden und Empfangen von SMS. Aufgrund dieser Situation, die wir vermeiden Einheit permanently von Datenmodus für die Sprachkommunikation blockiert. Weitere Funktionalität von USB ist die Überwachung der RUKRA GSM/PSTN Interface Betrieb. Es ist möglich, sogar Rekord eingehende Anrufe enthält Zeit und CLIP, Signalstärke, etc. ..



Bedeutung der LED's

		Dauerlicht (leuchtet nach Stromanschluss) Netzadapter oder Batterie
		10 Sekunden durch, und 1 Sekunde aus PIN-Code falsch ist, kann nicht lesen PIN
		Dauerlicht Telefon Leitung ist aktiv
		Leuchtet nicht Telefon Leitung ist nicht aktiv
		Blinken in rhythm oder Besetztzeichen Programmierung oder PC-Verbindungsmodus
		Blinken in rhythm oder Besetztzeichen Initialisierung Modus nach Netzanschluss, Neustart nach Programmierung etc ..
		1 bis 5 Blitzen mit der Periode 4 sek. Stand-by-Modus. Anzahl der Blitzer = Signalstärke
		Dauerlicht GSM-Verbindung läuft (Anruf)
		Kurz leuchtet mit Periode 2 sek. GSM-Modul leider nicht, um die CPU zu kommunizieren
		Blinkt in der Periode 2sec SIM ist nicht bereit
		Kurze Blitze in der Periode 2 sek. Gate nicht auf GSM-Netz Registraton

PROBLEMLÖSUNGEN

- Alle LED-Beleuchtung nicht: Problem in der Stromversorgung. Überprüfen Sie die Verbindung zur Haupt 230V als selben wie Anschluss-Adapter an der RUKRA GSM/PSTN Interface und die Anbindung der internen Batterie.
- Die LED "Stromversorgung" leuchtet. Wenn Sie erlauben den Anschluss RUKRA GSM/PSTN Interface grüne LED eingeschaltet ist und in Mobil Sie das Besetztzeichen hören. Gelbe LED blinkt im Zeitraum "GSM-Modul leider nicht mit der CPU kommunizieren". Während der Arbeit mit USB programmiert werden könnte fix Kommunikationsrate für GSM-Modul. Verwenden Sie USB-zu-Rate auf "Autobauding" programmieren.
- Die gelbe LED blinkt im Zeitraum "PIN unlesbar". Nach dem Aufruf zu RUKRA GSM/PSTN interface erhalten Sie das Besetztzeichen. Die SIM-Karte erfordert PIN, die nicht vorprogrammiert ist oder falsch programmiert.
- Die LED "Kommunikation mit GSM" ist Flash in Kürze ein für 2 sek. Nach dem Aufruf zu RUKRA GSM/PSTN Interface Sie hören das Besetztzeichen. RUKRA GSM/PSTN Interface ist nicht in GSM-Netz einbuchen oder schlechtes Signal.
- Die gelbe LED "Kommunikation mit GSM" blinkt bis die Signalstärke ". Nach dem Aufruf zu RUKRA GSM/PSTN interface ist nicht grün leuchten LED nicht leuchtet und im analogen Telefon ist ruhig. Sie unterbrochen Leitung von Analog Leitung oder so viel großen Widerstand in Stromschleife (zum Beispiel: (zu viel Kabel zwischen Telefonanlage und der RUKRA GSM/PSTN interface).
- Der RUKRA GSM/PSTN Interface funktioniert, aber nach Anruf wird durch Interferenzen gestört. Falsche Position der Antenne gegen Telefonleitung. Ändern Sie die Position der Antenne.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	: 9VAC / 1000mA (verwenden Sie nur den mitgelieferten RUKRA Netzadapter)
Sicherheit	: Thermosicherung im Netzadapter
Backup-Batterie	: 9,6V / 800MAh
Abmessungen	: H x B x T -130 x 100 x 36mm
Antennenanschluss	: SMA (männlich)

SMS-NACHRICHTEN

SMS-Nachrichten können nur mit einem Computer aktiviert und programmiert werden.

überprüfenBatterie(BCH) : Backup-Batterie-Spannung, Kapazität und Backup-Batterie Oder nicht vorhanden sind, automatisch gesteuert. Wenn etwas falsch mit der Backup-Batterie ist erschöpft oder drohen zu werden, ist eine SMS geschickt, um eine telefoonnummer.

De folgenden SMS Text Nachrichten gesendet werden:

- ☞ **ACCU DEATH OR NOT CONNECTED** = Backup-Batterie defekt oder nicht angeschlossen (überprüfen Sie die Verbindung der Back-up Batterie)
- ☞ **POWER ACCU LOW (CONTROL 230V)** = Spannung der Backup-Batterie ist gering (230 fehlt)
- ☞ **CAPACITY ACCU LOW (CHANGE ACCU)** = Capacity Backup Batterie zu niedrig (Ersetzen Sie Die Backup-Batterie)

HINWEIS !! AKKU-Nachrichten gesendet 1 X pro Veranstaltung

Login netzwerk : Jeden mahl die der RUKRA GSM/PSTN Interface in das Netzwerk eingeloggt Werden Sie Eine SMS Text Nachrichten an eine Nummer gesteuert

Netzwerk / leitungstest : Der RUKRA GSM/PSTN Interface können in regelmäßigen Abständen mit einer Verzögerung von 1 bis 30 Tage, um eine SMS Text Nachrichten zu schicken, mit Informationen über die Backup-Batterie-Spannung, die zuletzt gewählten Nummer, Temperatur Anzahl und Signalstärke.

Analoge PSTN-Telefonanschluss

Telefonanschluss	: RJ12 6/2
Scheinwiderstand	: 600Ω ±20%
Anrufen	: Tone DTMF t > 30ms
Spannung von der Leitung	: 24V
Strom von der Leitung	: 29mA
Rufspannung	: 55V / 50Hz
Signal	: 425Hz ± 20%
Anrufer-ID	: FSK / CLIP
Start und Ende von Call	: Flip Polarität
Kabellänge	: Bis zu 200 Meter (von der RUKRA GSM/PSTN Interface an der Aufzug Notruf-Telefon)
Programmierung:	: USB Interface, oder durch den Anschluss PSTN-Telefon

GSM Module

Hergestellt	: Telit GL865-DUAL
Mobilfunknetz	: GSM-module, quadband 850/900/1800/1900 MHz
Sim-Karte	: 3V und 1,8V
CE 0889	: Das CE-Zeichen zeigt an, dass das Produkt mit den europäischen Richtlinien entspricht.

GARANTIE

Zeit	: 2 Jahr Carry in nach dem Lieferdatum
Backup-Batterie	: Keine Garantie auf die Batterie